

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Perfection Systèmes Ventillation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF944-160148/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.069802.001	Date 2015-06-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-480-13270	
File No. - N° de dossier MTC-5-38052 (480)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-06-26	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Belisle, France	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc480
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3881 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF944-160148/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.069802.001

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTC-5-38052

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc480

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ADDENDUM NO. 1

See the following page:

The other termes and conditions remain the same.

ADDENDUM N° 1

Date: June 18, 2015

Project N°: R.069802.001

The following modifications to the tender documents shall be effective immediately. This addendum shall form part of the contractual documents.

DRAWINGS

1. Mechanical
 - .1 Duct insulation
See drawing attached.
 - .2 Path to enter the coils and equipment.
See drawing attached.

SPECIFICATIONS

1. Section 01 14 00 –Work restrictions
 - .1 Add the following article 1.04.8 :
The demolition and reinstallation work for the new coils can be made in different but consecutive weekend. If the options recommended, the ventilation system will still need to be cleaned, sealed from any opening un wanted and any other work deemed necessary to restore the system to operation on Monday at the time mentioned. The pipe connection to coils can be done in the next weekend.
 - .2 Add the following article 1.04.9 :
The heating work will be done outside the winter period from November 1th to May 1th, variable depending on the outside temperature and cooling work will be done during this winter period. The contractor is responsible for coordination the delivery of equipment and works to meet these restrictive periods.
2. Section 23 08 02 – Cleaning and Start-Up of Mechanical Piping Systems
 - .1 Add the following article 3.01.2 as follows :
Cleaning the pipe is limited to the new pipe supplied and installed during the present project.
 - .2 Add the following article 3.02.7.3 as follows :
It is acceptable to recover and reintegrate glycol in networks if the recovery is adequately safe from residue and impurity. This option does not release the contractor from its responsibility to upgrade the network losses during work.

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA
SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE HOSPITAL
RESTORATION OF VENTILATION SYSTEMS SF-03 AND SF-04

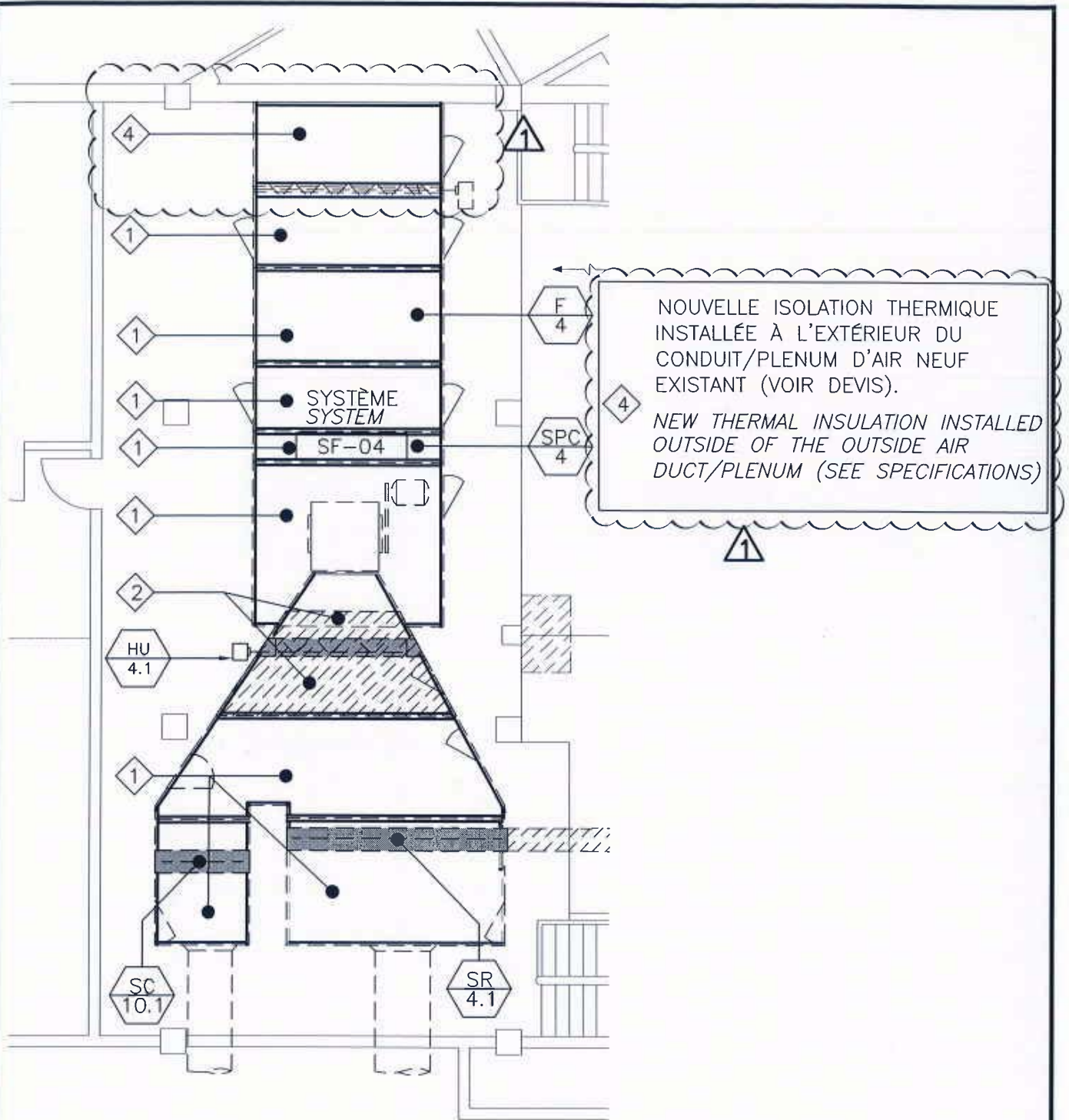
3. Section 25 90 01 – EMCS : Site Requirements, Application and Systems Sequences of Operation

- .1 Add the following article 1.04 "Quality assurance" and the followings sub-items:
 - .1 All work of the Division 25 have to be executed by one, and only one, firm specializing in integrate Automation employing qualified personnel.
 - .2 Acceptable Firm : Johnson Controls only

END ADDENDUM N° 1



2015-06-18
Jean-François Beaudry, Eng.



2500 boul. Daniel-Johnson
Bureau 810
Laval (Québec)
H7T 2P6
Téléphone: 450 687-4440
Télécopieur: 450 687-3755
bpr.ca

HOPITAL STE-ANNE / STE-ANNE HOSPITAL REFECTIONS DES SYSTEME DE VENTILATION SF-03 ET SF-04 RESTORATION OF VENTILATION SYSTEMS SF03 AND SF-04

TITRE
ISOLATION SYSTEME SF-04 - REZ-DE-CHAUSSEE
INSULATION SF-04 SYSTEM - GROUND FLOOR

DESSINE: E. MORRISSEAU
VERIFIE: G. GILBERT
APPROUVE: J.-F. BEAUDRY
DATE: JUIN 2015
ECHELLE: 1:100
PROJET No.: 14753A

No. REV	DATE	DESCRIPTION
1	15/06/18	ADDENDA M-01

PLAN REFERENCE
R_069802_001-M11.DWG

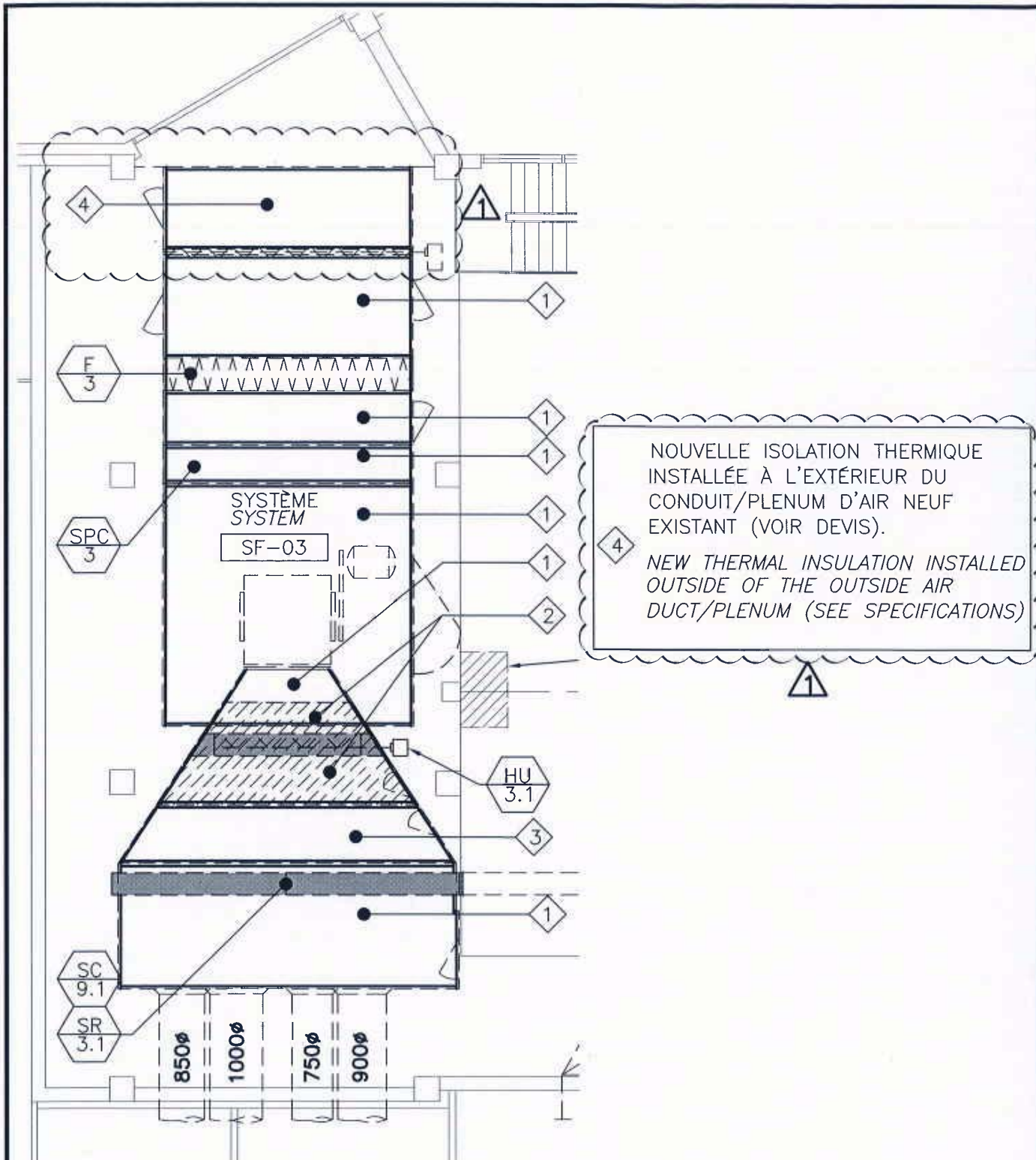
SCEAUX



2015-06-18

CROQUIS

CRM-01



2500 boul. Daniel-Johnson
Bureau 810
Laval (Québec)
H7T 2P6
Téléphone: 450 687-4440
Télécopieur: 450 687-3755
bpr.ca

HOPITAL STE-ANNE / STE-ANNE HOSPITAL
REFECTIONS DES SYSTEME DE VENTILATION SF-03 ET SF-04
RESTORATION OF VENTILATION SYSTEMS SF03 AND SF-04

TITRE
ISOLATION SYSTEME SF-03 - 1ER ÉTAGE
INSULATION SF-04 SYSTEM - FIRST FLOOR

DESSINE: E. MORRISSEAU
VERIFIE: G. GILBERT
APPROUVE: J.-F. BEAUDRY
DATE: JUIN 2015
ECHELLE: 1:100
PROJET No.: 14753A

No.REV	DATE	DESCRIPTION
1	15/06/18	ADDENDA M-01

PLAN REFERENCE
R_069802_001-M11.DWG

SCEAUX



CROQUIS

CRM-02

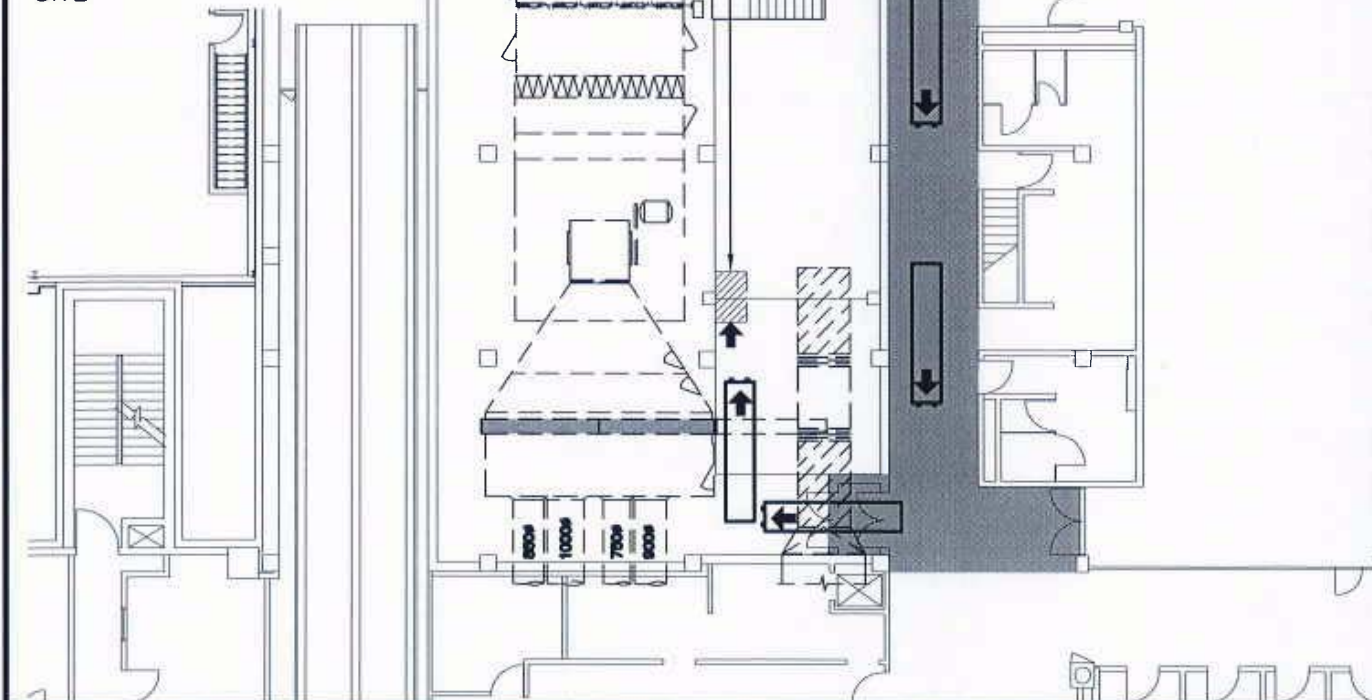
TRANSPORTER MANUELLEMENT OU AVEC UN CHARIOT
MANUEL, LES NOUVEAUX SERPENTINS ET ÉQUIPEMENTS DU
STATIONNEMENT JUSQU'AU BÂTIMENT VIA LE TROTTOIR DE
BÉTON POUR ENTRER LES ÉQUIPEMENTS.
*TRANSPORTED MANUALLY OR WITH HAND TRUCK,
THE NEWS COILS AND EQUIPMENTS FROM THE
PARKING TO THE BUILDING, ON THE CONCRETE
SIDEWALK TO ENTER THE EQUIPMENTS.*

EXTERIEUR
OUTSIDE

ENTRÉE DES
ÉQUIPEMENTS PAR
CETTE PORTE

ENTRY OF EQUIPMENT
BY THIS DOOR

PASSER LES SERPENTINS
DANS L'OUVERTURE
AMOVIBLE DU PLANCHER
POUR AMENER CEUX-CI À
L'ÉTAGE INFÉRIEUR.
EMPLACEMENT EXACT À
DETERMINER AU CHANTIER
*PASS THE COILS INSIDE
THE REMOVABLE FLOOR TO
BRING THE COILS TO
LOWER FLOOR . EXACT
LOCATION DETERMINED ON
SITE*



2500 boul. Daniel-Johnson
Bureau 810
Laval (Québec)
H7T 2P6
Téléphone: 450 687-4440
Télécopieur: 450 687-3755
bpr.ca

PROJET HOPITAL STE-ANNE / STE-ANNE HOSPITAL
REFECTIONS DES SYSTEME DE VENTILATION SF-03 ET SF-04
RESTORATION OF VENTILATION SYSTEMS SF03 AND SF-04

TITRE
CHEMIN A SUIVRE POUR ENTRER LES NOUVEAUX SERPENTINS
WAY TO FOLLOW TO ENTER THE NEWS COILS

DESSINE: E. MORRISSEAU
VERIFIE: G. GILBERT
APPROUVE: J-F. BEAUDRY
DATE: JUIN 2015
ECHELLE: 1:200
PROJET No.: 14753A

No.REV	DATE	DESCRIPTION
1	15/06/18	ADDENDA M-01

PLAN REFERENCE
R_069802_001-M12.DWG

SCEAUX



CROQUIS

CRM-03